

مرسوم بتحديد كفيات التصريح الإلكتروني بالمعطيات
المتعلقة بالزبناء العابرين أو المقيمين بمؤسسات الإيواء
السياحي أو أشكال الإيواء السياحي الأخرى ونموذج
الاستمارة الفردية للإيواء

**مرسوم رقم 2.15.865 صادر في 3 رمضان 1437 (9 يونيو 2016) بتحديد
كيفية التصريح الإلكتروني بالمعطيات المتعلقة بالزبناء العابرين أو
المقيمين بمؤسسات الإيواء السياحي أو أشكال الإيواء السياحي الأخرى
ونموذج الاستمارة الفردية للإيواء¹**

رئيس الحكومة،

بناء على القانون رقم 80.14 المتعلق بالمؤسسات السياحية وأشكال الإيواء السياحي الأخرى الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.108 بتاريخ 18 من شوال 1436 (4 أغسطس 2015)، ولا سيما المادتين 36 و37 منه؛
وبعد المداولة في مجلس الحكومة المنعقد بتاريخ 20 من رجب 1437 (28 أبريل 2016)،
رسم ما يلي:

المادة الأولى

طبقا لأحكام المادة 36 من القانون رقم 80.14 المشار إليه أعلاه، يتم التصريح الإلكتروني بالمعطيات المتعلقة بالزبناء العابرين أو المقيمين بمؤسسات الإيواء السياحي أو شكل من أشكال الإيواء السياحي الأخرى عقب وصولهم ومغادرتهم من قبل المستغل يوميا قبل الثامنة (8) صباحا، لدى المصالح المختصة بالمديرية العامة للأمن الوطني أو بالدرك الملكي.

غير أنه، تتوصل السلطة الحكومية المكلفة بالسياحة بالمعلومات الإحصائية فقط المتعلقة بالزبناء العابرين أو المقيمين التي ترسل إليها من قبل المديرية العامة للأمن الوطني.

المادة الثانية

تطبيقا لأحكام المادة 37 من القانون رقم 80.14 السالف الذكر، يحدد نموذج الاستمارة الفردية للإيواء في الملحق رقم 1 المرفق بهذا المرسوم.

المادة الثالثة

قصد القيام بالتصريح الإلكتروني المنصوص عليه في المادة الأولى أعلاه، يجب على المستغل أن يتسجل في نظام التصريح الإلكتروني وأن يستلم شهادة المصادقة أو المفتاح الإلكتروني ويجددهما.

تحدد كيفية التسجيل في نظام التصريح الإلكتروني واستلام شهادة المصادقة أو المفتاح الإلكتروني وتجديدهما بقرار مشترك لوزير الداخلية ووزير السياحة.

1- الجريدة الرسمية عدد 6485 بتاريخ 20 شوال 1437 (25 يوليو 2016)، ص 5651.

المادة الرابعة

في حالة عدم توفر نظام التصريح الإلكتروني لمدة تتجاوز 24 ساعة، يودع مستغل مؤسسة الإيواء السياحي أو شكل من أشكال الإيواء السياحي الأخرى لدى المصالح المختصة بالمديرية العامة للأمن الوطني أو بالدرك الملكي، يوميا قبل الثامنة (8) صباحا، نسخة من الاستمارات الفردية لزبنائه العابرين أو المقيمين.

إذا لم يتمكن المستغل من القيام بالتصريح الإلكتروني بجميع الوافدين طوال الشهر الذي لم يتوفر فيه النظام، يجب عليه أيضا أن:

- يملأ مطبوع إحصاء المبيتات التي لم يتم التصريح الإلكتروني بها خلال فترة عدم توفر النظام، وفق النموذج المحدد في الملحق رقم 2 المرفق بهذا المرسوم؛
- يودع المطبوع المذكور، قبل اليوم الثالث من الشهر الموالي، لدى المصالح الخارجية للسلطة الحكومية المكلفة بالسياحة.

المادة الخامسة

باستثناء الحالات الخارجة عن إرادته، يتوفر المستغل على أجل 48 ساعة لاتخاذ التدابير اللازمة لحل مشكل عدم توفر نظام التصريح الإلكتروني، ولا سيما في الحالات التالية:

- المشاكل المتعلقة بالأجهزة المعلوماتية أو بالربط بشبكة الانترنت؛
- المشاكل المتعلقة بصعوبات تثبيت النظام؛
- المشاكل المتعلقة بولوج الفضاء الخاص للمستغل.

المادة السادسة

عند توفر نظام التصريح الإلكتروني مجددا، يقوم مستغل مؤسسة الإيواء السياحي أو شكل من أشكال الإيواء السياحي الأخرى، داخل أجل 72 ساعة، بالتصريح الإلكتروني بالمعطيات المتعلقة بزبنائه العابرين أو المقيمين التي لم يتم التصريح بها إلكترونيا خلال فترة عدم توفر النظام المذكور.

المادة السابعة

يسند إلى وزير الداخلية ووزير السياحة والوزير المنتدب لدى رئيس الحكومة المكلف بإدارة الدفاع الوطني، كل واحد منهم فيما يخصه، تنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر بالجريدة الرسمية.

وحرر بالرباط في 3 رمضان 1437 (9 يونيو 2016).

الإمضاء: عبد الإله ابن كيران.

وقعه بالعطف:

وزير الداخلية،

الإمضاء: محمد حصاد.

وزير السياحة،

الإمضاء: لحسن حداد.

ملحق 1

نموذج الاستمارة الفردية للإيواء Modèle du bulletin individuel d'hébergement

غرفة رقم : _____ : Chambre N°:

Informations obligatoires

معلومات الازيداد

Nom : _____ الاسم العائلي :
 Prénom : _____ الاسم الشخصي :
 Sexe : Homme ذكر Femme أنثى الجنس :
 Nationalité : _____ الجنسية :
 Date de naissance : _____ تاريخ الازيداد :
 Pays de résidence : _____ بلد الإقامة :
 Nombre d'enfants -18 ans : _____ عدد الأطفال دون سن 18 سنة :
 Date d'arrivée: _____ تاريخ الوصول: _____ Date de départ prévisionnelle: _____ تاريخ المغادرة المقدر:
 Nature de la pièce d'identité présentée : CNIE ب ت و Passeport جواز السفر المقدمة :
 Titre de séjour سند الإقامة Autres (N° d'Admission,...) وثائق أخرى (رقم الدخول,...)
 N° de la pièce d'identité présentée : _____ رقم وثيقة الهوية المقدمة :

Informations complémentaires

معلومات إضافية

Lieu de naissance : _____ مكان الازيداد :
 Domicile habituel : _____ مقر السكن :
 Ville : _____ المدينة :
 Catégorie Socioprofessionnelle : Cadres أطر Professions intellectuelles supérieures مهن عليا
 Professions intermédiaires مهن متوسطة Employés et ouvriers مستخدمون وعمال
 Retraités متقاعدون Etudiants طلاب Autres أخرى
 Motif de séjour : Loisir et/ou recreation الترفيه و/ أو الاستجمام Motifs professionnels أسباب مهنية
 Rendre visite à des amis et famille زيارة الأهل والأصدقاء Congrès, conférences, salons et foires المشاركة في مؤتمرات و زيارة المعارض
 Autres أسباب أخرى
 Organisation de séjour : Voyage organisé (TO étranger ou marocain) سفر منظم (منظم أسفار أجنبي أو وطني)
 Sans réservation بدون حجز Réservation directe auprès de l'hébergeur حجز مباشر لدى صاحب السكن

Je soussigné(e) certifie sur
l'honneur l'exactitude des
renseignements fournis

Date : _____ التاريخ :
Signature du client توقيع الزبون

أشهد أنا الموقع(ة)
أسفله على صحة المعلومات
المثبتة في هذا المطبوع

ملحق 2:

مطبوع إحصاء الميبتات التي لم يتم القيام بالتصريح الإلكتروني بها خلال فترة عدم توفر نظام التصريح الإلكتروني في مؤسسات الإيواء السياحي أو أشكال الإيواء السياحي الأخرى

Formulaire des statistiques des nuitées n'ayant pas fait l'objet de télé-déclaration pendant la période d'indisponibilité du système de télé-déclaration dans les établissements d'hébergement touristique ou les autres formes d'hébergement touristique

يجب ملء هذا المطبوع وإرساله إلى المصالح الخارجية لوزارة السياحة قبل اليوم الثالث من الشهر الموالي للشهر الذي لم تتوفر فيه النظام.

A remplir obligatoirement et à envoyer aux services extérieurs du ministère du tourisme avant le troisième jour du mois qui suit le mois d'indisponibilité du système.

مندوبية
Délégation de

Nom de l'établissement	اسم المؤسسة
Type de l'établissement	نوع المؤسسة
Catégorie	الصنف
Province ou préfecture	عمالة أو إقليم
Téléphone	الهاتف
Adresse électronique	البريد الإلكتروني

Je soussigné	أشهد أنا الموقع أسفله
Certifie l'exactitude des renseignements fournis	على صحة المعلومات المثبتة في هذا المطبوع
Date :	التاريخ :
Signature de l'exploitant de l'établissement touristique	توقيع ممثل مؤسسة الإيواء السياحي

Date d'arrivée تاريخ الوصول	Date de départ تاريخ المغادرة	Sexe الجنس	Nationalité الجنسية	Nombre de mineurs <18 ans عدد الأطفال دون 18 سنة	N° chambre رقم الغرفة